

Parlons

Bordeaux-Cartierville

Le magazine d'information locale pour les citoyens !

Numéro 7 • Avril 2021

BORDEAUX-CARTI
PARTAGE TON SOURIRE

L'ACTION BÉNÉVOLE

Les capsules-vidéo de formation pour les appels téléphoniques d'amitié aux aînés



À LA RENCONTRE DE (CITOYENNES) ENGAGÉES

Suzanne Demers & Siham Hamadou



Nous venons de vivre une année pleine de changements et d'adaptation en lien avec la propagation de la covid-19. Ces derniers mois ont bousculé nos vies, nos façons d'être, notre travail, nos gestes quotidiens...Et si on revenait sur les initiatives de générosité et de soutien déployées par et pour les résident.e.s du quartier ces derniers mois auprès des personnes aînées?

Parlons ...

Solidarité à Bordeaux-Cartierville

- Page 2-3 La solidarité à B-C
- Page 4 Témoignages : vue d'ici, vue d'ailleurs
- Page 5 L'action bénévole
- Page 6-7 À la rencontre de citoyennes engagées !

Lou Delestre

Serge Dumais

La communauté de Bordeaux-Cartierville est restée soudée ! L'effort collectif qui s'est déployé nous a montré une fois de plus que c'est ensemble qu'il faut agir. Nous souhaitons mettre en avant l'implication et la mobilisation des résident.e.s du quartier, qui, bénévolement, se sont impliqués.e.s pour soutenir leurs voisin.e.s.

Nous vous présentons alors ici quelques initiatives citoyennes qui se sont maintenues ou ont été initiées ces derniers mois, afin de soutenir notamment les personnes âgées de notre quartier. Ces actions ne représentent qu'une infime partie de la solidarité déployée dans Bordeaux-Cartierville. Parce qu'en effet, que cela soit pour favoriser l'accès à l'alimentation, le soutien aux personnes vulnérables, aux familles et aux plus jeunes ou encore dans de nombreuses actions solidaires, chacun d'entre vous a participé à cet élan de générosité, à votre façon et selon vos possibilités.

Merci, merci d'avoir été et de continuer à être présent.e.s et engagé.e.s.

La popote roulante :

Depuis le début de la crise de la COVID-19, le [Centre d'action bénévole de Bordeaux-Cartierville](#) (CABBC) a su maintenir sa popote roulante, un service essentiel qui favorise le soutien alimentaire aux personnes âgées en perte d'autonomie. Offerte quatre jours par semaine, du mardi au vendredi, la popote permet la livraison de repas nutritifs, chauds ou congelés, par des équipes de bénévoles formées d'un chauffeur et d'un livreur.

Eva, une fidèle bénévole de la popote et très impliquée durant la crise, nous raconte : « je suis canadienne d'origine roumaine. Je suis bénévole au CABBC depuis plus de 8 ans et je suis très contente de ce que je peux faire. Quant à mon implication en ce temps de crise, je suis sûre que c'est un travail qui est essentiel, nécessaire et bienveillant pour les personnes qui sont malades, pour les personnes qui sont isolées, pour les personnes qui sont seules à la maison.

Surtout qu'ils ne sont peut-être pas capables d'aller faire des achats, d'aller faire les emplettes dans les magasins par peur ».

D'avril à décembre 2020, la popote a desservi 87 aînés de Bordeaux-Cartierville et impliqué 31 bénévoles.

Les appels d'amitié :

Le projet d'appels téléphoniques d'amitié a pour but de briser l'isolement social des aînés.e.s en les aidant à créer des liens significatifs avec des bénévoles du Centre d'action bénévole de Bordeaux-Cartierville (CABBC).

Les aînés.e.s sont majoritairement référés.e.s par le CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal ou par des organismes partenaires, mais certaines demandes proviennent directement de la personne elle-même ou de sa famille.

Aïda, une bénévole, nous raconte : « je suis bénévole du CABBC depuis longtemps, dans le but d'offrir un service aux aînés de mon quartier en [...] faisant des appels d'amitié pour le moment. Je crois que nous devons être solidaires, alors ce projet me permet de faire ma part, de connaître quelqu'un qui a besoin d'une amitié, d'une simple conversation, d'une écoute attentive et je suis capable d'offrir ce moment pour elle! Après chaque appel à la dame assignée par le CABBC, je sens que j'ai pu apporter du soutien à une personne qui habite seule [...]. C'est un beau sentiment de pouvoir collaborer pour rendre notre quartier plus humain ».

Depuis un an, nous assistons à un impressionnant élan de solidarité. En effet, plus de 900 personnes nous ont contacté pour devenir bénévoles au sein de ce projet. L'écart entre les bénévoles et les aînés inscrits reste toujours important aujourd'hui.

Le CABBC, en soutien aux personnes âgées :

Si vous connaissez des personnes âgées dans votre entourage qui aimeraient créer des liens avec d'autres personnes durant cette période difficile, n'hésitez pas à contacter le CABBC.

La sécurité alimentaire :

La [Corbeille Bordeaux-Cartierville](#) (organisme en sécurité alimentaire) a déployé tous les moyens à sa disposition pour soutenir les personnes ayant besoin d'aide pendant cette période bien particulière et sans précédent.

Pour maintenir le service en toute sécurité, plusieurs ajustements ont été nécessaires pour remettre en route les épiceries hebdomadaires dont la distribution sans contact de sacs déjà préparés aux clients patientant à l'extérieur.

C'est donc en collaboration avec plusieurs acteurs du milieu, par l'intermédiaire notamment de la cellule de crise covid-19 de l'arrondissement, en lien avec le CIUSSS NIM, les tables de quartier ainsi que de nombreux partenaires, que La Corbeille a mis en place un service de livraison à partir du 1er avril 2020 rejoignant plus de 50 à 100 familles par semaine. Cela a été possible grâce notamment au soutien financier des Fondations Philanthropiques Canada.

Les demandes d'aide ont augmenté de 35% pour passer de 500 familles à plus de 700 familles par mois.

Leur service de livraison de repas à domicile, [La Maryse](#), a permis à plusieurs personnes de bénéficier de repas sains et nutritifs sans avoir à se déplacer. Ce service est devenu un incontournable pour bien manger sans avoir à cuisiner ni à sortir.



(Photo gauche) : une résidente de Chartwell Bois de Bonlogne recevant une correspondance
(Photo droite) : Les animations aux balcons, été 2020

Les correspondances solidaires :

Afin de briser l'isolement vécu par nos aînés.e.s, les résident.e.s du quartier, petits et grands, ont été invités.e.s à déposer des mots doux, poèmes et dessins dans des boîtes prévues à cet effet. Les correspondances ont ensuite été acheminées dans des résidences pour aînés.e.s du quartier pour leur plus grand bonheur !

Suzanne nous parle ici de son implication « A la suggestion de ma fille, j'ai participé au projet des Correspondances solidaires. J'y ai pris goût! Ainsi, l'été dernier, j'ai préparé chaque semaine des cartes pour des personnes seules... comme moi. Tisser des liens d'humanité au moyen de la création et des mots m'a permis de me sentir vivante et utile. Cette activité m'a aidée à vivre le confinement ». Nicole, nous confie ses ressentis à la réception de ces correspondances : « J'ai eu la joie de recevoir deux messages de solidarité dans le cadre du confinement imposé par la Covid. Le premier vient de Clémence, 7 ans, qui, avec un joli dessin me rejoignait. Le dessin est toujours collé sur mon frigidaire. Quand je le regarde, je ne peux m'empêcher de sourire et de voir la vie positivement. Merci Clémence! Le deuxième est une jolie photo du Parc d'Oka, prise début de l'automne. C'est Suzanne qui l'a envoyée avec un beau texte qui parle de sérénité, de silence et de beauté de la nature.

Je garde la photo sur ma table de cuisine et la regarde souvent : elle m'inspire beaucoup de paix. Merci Suzanne! ».

Une belle collaboration avec les écoles du quartier a également permis à nos jeunes de pouvoir adresser leur soutien aux personnes âgées pendant le temps des fêtes.

Cela a beaucoup compté pour une autre participante, âgée de 98 ans : « Les correspondances solidaires au temps des fêtes, je trouve cela très aimable et très gentil. Le fait de souhaiter aux gens Joyeux Noël c'est preuve d'une grande délicatesse. Cela m'a donné du bonheur. Merci du fond du cœur pour les enfants et les adultes qui nous ont écrit et dessiné de belles choses. Vous formez une belle équipe de loisirs qui veille sur nous! ».

Ce projet a été rendu possible grâce à la collaboration des tables de concertation jeunesse et aînée de Bordeaux-Cartierville.

Les animations aux balcons :

Que ce soit au pied des résidences pour personnes âgées ou dans les rues de notre beau quartier, de nombreuses animations se sont déployées l'été passé pour soutenir la population et amener de la musique, des sourires et du partage !

Nous avons bien hâte d'avoir la chance de revenir vers vous dans quelques mois, le tout de façon sécurisée, mais tout en vous faisant danser !

On remercie l'ensemble de la communauté de s'être mobilisée pour réchauffer les cœurs des résidents du quartier, car oui, il existe bel et bien de la solidarité à Bordeaux-Cartierville!

TÉMOIGNAGES

Vue d'ici, vue d'ailleurs

Nabila Boutaghou

Citoyenne-Connectrice
Photo: Nabila Boutaghou



L'écoute et la compréhension de la problématique de l'autre sont un premier pas vers la solidarité.

La solidarité, c'est ce qui unit des personnes dans un sentiment d'entraide. Ces personnes se sentent liées, car elles font partie de la même famille ou vivent dans la même ville, le même pays, sur la même planète... Être solidaire, c'est aider son prochain dans le malheur ou le bonheur.

« La solidarité, c'est ce qui unit des personnes dans un sentiment d'entraide »
Nabila Boutaghou

Jean Gardy

Citoyen-Connecteur
Photo : Jean Gardy

Je crois que dans cette expérience qu'on appelle la vie, il est impossible de se rendre à sa destination sans la participation de personnes clés. Ces rencontres nous permettront de vivre la gamme d'émotions nécessaire qui sculptera la statue qui représente le concept que chaque individu garde précieusement dans son subconscient.

La solidarité entre les différentes cultures est, selon moi, une des solutions contre l'oppression, la discrimination et le racisme que subissent les gens qui sont considérés comme non connectés à la souche. Le concept qu'un certain groupe d'individu est supérieur à un autre a été créé de toute pièce pour dominer, briser, voler et opprimer. Comme les canards qui retournent vers les températures chaudes pour fuir les rigueurs de l'hiver, nous devons nous mettre ensemble dans une pyramide structurée, de manière à ce que chaque individu ait l'opportunité de démontrer son leadership.

Pour affronter les vents et les intempéries auxquels nous ferons face, des acteurs de changement devront utiliser leurs talents et leurs aptitudes pour se transformer en citoyen participatif. Personne n'a gagné contre la mort et personne n'a choisi sa couleur. C'est l'effort du nombre qui ouvrira le chemin de l'égalité dans cette génération et les autres à venir.

« Pour affronter les vents et les intempéries auxquels nous ferons face, des acteurs de changement devront utiliser leurs talents et leurs aptitudes pour se transformer en citoyens participatifs. » Jean Gardy

Informations sur le projet Citoyens-Connecteurs, contactez Marwa Khnafer : citoyens.connecteurs@gmail.com



La solidarité humaine est un lien fraternel et une valeur sociale importante qui unit le destin de tous les hommes les uns aux autres. C'est une démarche humaniste qui fait prendre conscience que tous les hommes appartiennent à la même communauté d'intérêt.

Tout groupe humain prend sa richesse dans la communication, l'entraide et la solidarité visant un but commun : l'épanouissement de chacun dans le respect des différences.

Dans la fraternité, il y a l'amitié entre les cultures, et la solidarité entre ceux qui ont beaucoup et ceux qui n'ont pas assez.

Un cœur ne bat que pour l'AMOUR de la SOLIDARITÉ !

La solidarité, c'est aider chacun à porter le poids de la vie, et à la rendre plus facile.



Les capsules-vidéo de formation pour les appels téléphoniques d'amitié aux aînés

•••••
CETTE (CHRONIQUE) vous permet de prendre connaissance des nombreux domaines de bénévolat qui existent dans notre quartier. Des organismes, des programmes, des projets d'implication citoyenne... À côté de chez vous !
•••••

Cette période de crise amène un lot de défis considérables difficiles à ignorer, mais elle permet heureusement de découvrir des alternatives d'implication citoyenne et de bénévolat en mode virtuel. Un bon exemple dans Bordeaux-Cartierville est la création de capsules-vidéo pour les bénévoles du projet d'appels téléphoniques.

Ces capsules vidéos ont été élaborées par deux bénévoles soit Guillaume Delfour, concepteur technique du projet, ainsi que Ruth Charest, actrice professionnelle, suite à l'initiative de Graciela Koehle, coordonnatrice des projets au CABBC. Basées sur une approche visant la sensibilisation et la compréhension des réalités des aînés.e.s, ce sont des outils pour la formation des bénévoles. Ceux-ci rencontreront plusieurs situations lors des appels téléphoniques, ils doivent donc être préparés afin de s'adapter et de répondre aux besoins de chaque individu.

Pour Mme Koehle, ces « capsules-vidéo répondent à un objectif pratique et didactique dans l'initiation à l'écoute téléphonique des bénévoles. Elles ont été produites par des professionnels qui ont su interpréter différents scénarios possibles, tout en offrant un accompagnement téléphonique chaleureux. Je félicite les bénévoles pour cet excellent résultat ! ».

« Il y avait aussi un but très clair, c'était de transmettre des connaissances aux bénévoles, montrer comment ça se passe avec les personnes âgées ». Guillaume Delfour

Les capsules vidéos sont disponibles sur le site internet du CABBC, section « Appels d'amitié (outils de formation) » : www.cabbc.org/videotheque

Guillaume Delfour, qui a notamment une formation en génie informatique, nous raconte : « mon but c'était d'avoir des vidéos de communication. Je m'inspirais des documents de formation [guide du bénévole et guide d'écoute active du projet] sur lesquels j'avais travaillé et j'intégrais la théorie de ces guides dans les vidéos. J'avais quelque chose sur quoi me baser, une trame, j'avais un objectif à atteindre et je l'ai rendu plus ludique avec des techniques de fiction [...] ».



Guillaume Delfour ©

Il y avait aussi un but très clair, c'était de transmettre des connaissances aux bénévoles, montrer comment ça se passe avec les personnes âgées. Le défi était d'intégrer aux capsules les techniques d'écoute et autres conseils qui ont été développées dans les guides pour les bénévoles, tout en créant des personnages le fun à voir et réalistes. Pour moi, c'était comme réaliser un film ! ».

Ruth Trépanier Charest qui, avant d'être comédienne travaillait aussi dans la production de cinéma, nous raconte : « l'idée de Graciela était absolument géniale pour moi parce que ça me donnait l'opportunité de jouer. Elle disait que c'était comme un rêve d'avoir un outil audio-visuel pour aider à bien comprendre ce que peuvent représenter les défis de la communication avec les aînés. »

Serge Dumais

Coordonnateur des bénévoles, CABBC



Ruth Trépanier Charest ©

On a tout de suite accepté et l'aventure a débuté dans l'écriture des scénarios dans un premier temps et, après ça, dans la réalisation. C'est tout à fait pertinent parce que c'est relié à la réalité. Je suis pas mal fière de ce qu'on a écrit. On n'y serait peut-être pas arrivé sans elle [Graciela], c'est grâce à son expérience et à son feedback. Ça donne une philosophie à cet organisme-là qui est remarquable, je suis très impressionnée par ce que le CABBC fait dans son quartier, c'est merveilleux ce que les uns apportent aux autres ».

« C'est tout à fait pertinent parce que c'est relié à la réalité ».
Ruth Trépanier Charest

Bref, selon Mme Koehle, « cette magnifique contribution bénévole rend l'accompagnement téléphonique plus humain, empathique et averti ». Ces capsules-vidéo font dorénavant partie de la formation offerte aux nouveaux bénévoles afin d'améliorer leurs habiletés de communication et d'écoute active.

Un bel exemple de bénévolat en mode virtuel qui fusionne avec finesse artistique, créativité, professionnalisme et solidarité envers nos aînés! Un gros MERCI à vous, Mme Charest et M. Delfour !

(ES) (CHRONIQUES) sont dédiées aux hommes et femmes, jeunes et moins jeunes, québécois.es et nouveaux.elles arrivant.e.s, impliqué.e.s dans leur communauté.

Grâce à leurs nombreuses actions, ils et elles contribuent, au quotidien, à améliorer considérablement la qualité de vie des résident.e.s de Bordeaux-Cartierville.

Suzanne : le bénévolat, une histoire de famille, de génération en génération!

Serge Dumais

Coordonnateur des bénévoles, CABBC

Résidente du quartier depuis 40 ans, Suzanne s'implique en tant que bénévole depuis plus de 20 ans, et ce, dans divers domaines tels que la santé, la jeunesse, la famille, l'itinérance, la sécurité alimentaire ainsi que dans plusieurs autres projets d'aide à la communauté.

Enseignante de sciences et de mathématiques à la retraite, elle a enseigné, pendant 35 ans, au premier et deuxième cycle du secondaire à l'Externat Sacré-Cœur, une école privée de Rosemère dans les Laurentides.

Elle lance alors l'idée de la création d'une clinique de sang, en collaboration avec la Croix-Rouge, qui est encore aujourd'hui un événement important et récurrent.

Elle adore être la « bougie d'allumage » dans les projets d'implication sociale, car « ça donne aux autres des idées qu'ils n'auraient peut-être pas eu, mais auxquelles ils sont très fiers de participer ».

C'est au début des années 2000 qu'elle devient membre du Centre d'action bénévole de Bordeaux-Cartierville (CABBC). Au fil du temps, elle participe aux ateliers de cuisine parents-enfants de la Maison CACI, aux ateliers de conversations françaises du CRECA ainsi qu'à certaines activités de l'organisme La Maisonnée. Suzanne contribue également, depuis 25 ans, au Magasin-Partage de la Corbeille Bordeaux-Cartierville en organisant annuellement une soupe populaire ainsi qu'une récolte de denrées alimentaires en collaboration avec ses voisins.

Depuis le début de la crise sanitaire, elle s'implique également au sein du projet d'appels téléphoniques d'amitié du CABBC en discutant avec les aînés du quartier et en leur jouant du piano. C'est pour elle un réel plaisir de s'impliquer dans ce projet, car il lui permet de s'ouvrir à ce qui se passe dans la vie des aînés ou dans celle de leur famille.

Elle a également participé, en collaboration avec le [Conseil local des intervenants communautaires de Bordeaux-Cartierville](#) (CLIC), à la distribution des « paniers en folie », composés de produits locaux et de correspondances solidaires de jeunes du quartier, qui ont été remis dans des HLM pour aîné.e.s de l'arrondissement.

Suzanne a aussi accompagné, un an après son départ à la retraite, d'anciens étudiants de l'Externat Sacré-Cœur à l'accueil Bonneau afin de les sensibiliser aux réalités des personnes en situation ou à risque d'itinérance. Réalisant que les jeunes lui ont apporté beaucoup en termes de leçons de vie et de points de vue, elle précise être « bien contente de leur avoir inculqué ça, comme [ses] parents l'ont fait pour [elle] et [ses] sœurs ».

Le bénévolat « crée un esprit de famille et met du soleil dans notre journée ». Suzanne Dumers

Pour Suzanne, le bénévolat « crée un esprit de famille et met du soleil dans notre journée ». L'intégration des valeurs communautaires de son enfance (solidarité, ouverture d'esprit, entraide, etc.) lui ont permis de les passer au suivant, soit principalement auprès des jeunes, le bénévolat se transmettant, selon elle, de génération en génération.

L'implication bénévole se traduit, dans ses mots, par l'importance de l'intégrer dans nos habitudes de vie tout en étant confortables avec les actions engagées que nous entreprenons au sein de notre réseau de gens impliqués.

Somme toute, l'humilité, la joie de vivre et l'engagement de Suzanne Demers font d'elle une bénévole accomplie.

Lou Delestre

Agente de mobilisation citoyenne, CLIC

« L'apprentissage ne vient pas juste d'un livre, d'une télévision ou d'une formation, c'est vraiment de communiquer avec les gens. On apprend des uns des autres en partageant nos expériences ».

Il y a de ces rencontres qui nous amènent à voyager ou encore qui nous ouvrent des jardins secrets. Siham Hamadou, une résidente très impliquée dans Bordeaux-Cartierville, s'est prêtée au jeu de nous livrer qui elle est.

Un quotidien haut en couleurs

« Je suis une personne active, ça fait partie de moi ! ».

Que ce soit dans sa vie personnelle ou professionnelle, Siham est toujours bien occupée. Maman de cinq enfants âgés de 2 à 16 ans, elle s'investit également auprès du [Centre Communautaire Laurentien](#) (CCL). On comprend très vite qu'aucune journée ne se ressemble, et que c'est une personne qui a le sens de l'organisation et des responsabilités !

Une expérience de vie dans trois pays

D'origine algérienne, c'est à ses 25 ans que Siham a quitté son pays avec son mari, direction la Malaisie ! Ils vont y rester six ans, avant d'arriver en 2008 au Québec. « Entre la jeune femme de 25 ans qui a quitté l'Algérie en 2003 et celle que je suis aujourd'hui, je peux dire que j'ai fait un grand chemin et j'en suis fière ».

Siham est une femme d'action. Au-delà de son parcours, elle nous

explique que cela vient notamment de la façon dont elle a été élevée, poussée vers l'entrepreneuriat et la débrouillardise. Elle nous partage alors que sa plus grande réussite repose sur « les changements [qu'elle a] apportés sur [elle-même] ».

Son implication dans le milieu communautaire

Depuis une dizaine d'années, Siham gravite autour du CCL, en tant que bénévole ou employée, selon les opportunités de projets.

« Dans le communautaire tu peux faire la différence, tu changes des choses, tu as un impact sur ce que tu fais [...] c'est devenu une passion ».

Informaticienne de formation, elle a notamment effectué un retour aux études en secrétariat-comptabilité ici au Québec « ça m'a vraiment aidée à comprendre le système, nos droits et devoirs, et je peux dire que je suis arrivée à m'intégrer dans la communauté ». Aussi, ses compétences et son savoir-être sont mis au profit de la communauté à travers, entre autres, son implication au CCL.

Le CCL représente, pour elle, « un ancrage » permettant de faire le lien entre « les richesses que la communauté québécoise peut apporter et la communauté d'origine ».

Elle mentionne notamment que certains enfants peuvent se sentir un peu perdus dans leur intégration « où est-ce qu'on appartient ? [...] et pour moi le CCL est un portail qui peut aider les personnes en difficulté psychologique, d'étude, d'employabilité, dans les besoins quotidiens pour vivre ».

« Dans le communautaire tu peux faire la différence, tu changes des choses, tu as un impact sur ce que tu fais [...] c'est devenu une passion ». Siham Hamadou

Bordeaux-Cartierville, un quartier qu'elle aime

Siham vit dans le quartier depuis 2012. La verdure est la première chose qui lui vient en tête lorsque je lui demande qu'est-ce qui lui plaît ici. « Je me sens également en sécurité malgré le fait que ce soit un quartier isolé ». Elle apprécie enfin l'ensemble des services offerts, qu'elle a appris à connaître avec le temps.



Suzanne Dumers ©



Siham Hamadou ©

Numéro 7. Avril 2021

Parlons Bordeaux-Cartierville

Le magazine d'information locale pour les citoyens !

Ce bulletin citoyen s'adresse à tous les résident.e.s de Bordeaux-Cartierville. Il cherche à vous faire découvrir les aspects méconnus de votre quartier. Il se décline en quatre rubriques différentes : un dossier thématique, deux portraits de citoyen.ne.s et d'un organisme communautaire où l'action bénévole prend une place importante.

Parlons Bordeaux-Cartierville propose, en moyenne, 2 éditions par année. À chaque fois, une version électronique peut être consultée sur les sites Internet du CABBC et du CLIC.

Vous voulez vous **impliquer** ?

Vous avez des **idées** ?

Vous avez des **questions** ?

Ou vous avez tout simplement

besoin d'informations

à propos de votre quartier ?

N'hésitez pas à **nous contacter** !



Serge Dumais

Coordonnateur des bénévoles

Centre d'action bénévole de Bordeaux-Cartierville

benevolat@cabbc.org

514-856-3553, poste 4

www.cabbc.org



Lou Delestre

Agente de mobilisation citoyenne

CLIC de Bordeaux-Cartierville

mobilisation@clic-bc.ca

514-332-6348

www.clic-bc.ca



Le Centre d'action bénévole de Bordeaux-Cartierville (CABBC) fait la promotion de l'action bénévole. Il est un carrefour d'implication, de rencontres entre divers acteurs sociaux interpellés par le bien-être de la communauté.

Le CABBC est principalement soutenu par



Le Conseil Local des Intervenants Communautaires (CLIC) de Bordeaux-Cartierville est un regroupement d'organismes, d'institutions et de citoyens qui travaillent à l'amélioration de la qualité de vie de la population. Le CLIC est ce que l'on appelle une « Table de quartier ».

Le CLIC est soutenu par



Équipe de rédaction : Lou Delestre et Serge Dumais

Révision du contenu : Karen Verspier, Marilena Huluban Mise en page et graphisme : Marion Chuniaud

Photos : CLIC BC et CABBC

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021